

La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2:

Figueres, 28 de desembre de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1316

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 3'00 " " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics

Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva ampliació ha arribat el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de donar més gran impuls i desenrotllament a les seves seccions i erigir una nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de coronas, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes índols, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27



Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

Débiles

tomad el acreditado

Elíxir Callol

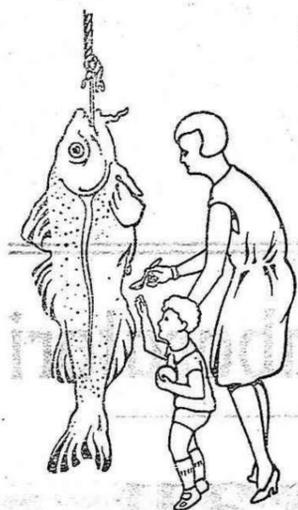
que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable



**CHOCOLATE
COMET**

DELICIOSO PARA EL DESAYUNO
FABRICADO EN FIGUERAS



Oli de fetge de bacallà

GARANTIT PUR

Poderós reforçant natural de
gran valor nutritiu.

FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics,

Sérums i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

BRAGUERS RANFER

còmodes, segurs i econòmics

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

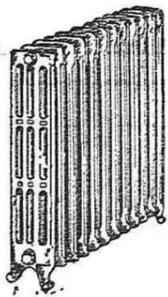
Instal·lacions modernes de calefacció, aigua, gas i electricitat

RAMON IMBERT PUIGFERRER, lampisteria, FIGUERES

Res d'estufes
de mena!

Tot car i
dolent!

Aquesta! Aquesta és l'ideal



Perxas, Dorca i Comp.^a

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a
termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca **SOL** Registrada

DE VENDA: En els principals establiments
de confteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

LAS 20 CURAS VEGETALES

DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE
PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS
la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmo-
nes (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis-
mo, los males del estómago, malas digestiones,
pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de lo
nervios, del corazón, de los riñones, del hígado,
de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago,
el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse
a ningún régimen alimenticio.

GRATIS

Pida con este vale, mandándolo
como impresos a Laboratorios Botánicos. Ron-
da Universidad, 6, Barcelona, o Feligros, 9,
Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina
Vegetal" que enseña la manera de curar las
enfermedades por medio de plantas.

Nombre
Calle
Población Prov.

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de
M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà



Esta es la marca legítima de los LITHINÉS del Dr. GUSTIN

Artríticos, estais amenazados de muchas afecciones debidas á un exceso de ácido úrico no eliminado. Es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva á la sangre su fluidez normal y ayude á la reconstrucción de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los Lithinés del Dr. Gustin. Mas quién no conoce las multiples falsificaciones de que son objeto? Todas las personas que usan este producto tan justamente popular se encuentran expuestas á insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes ó similares, en realidad desprovistos por completo de valor científico ó terapéutico. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude, adoptando como divisa de salud la siguiente: **siempre LITHINÉS, pero siempre de GUSTIN**

Su acción es de eficacia sin par sobre los riñones, vejiga, estómago, hígado, intestinos

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

Institut Vacunoteràpic de l'Empordà
Casades de Còdol, 37. — FIGUERES

Director: DOCTOR PONT, metge hispano-americà
Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen aci les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18



Con sus ojitos

cargados de sueño aguarda la prometida golosina. Satisfaga su deseo con dos o tres Tablet GABA y le evitará también muchos peligros. Las Tablet Gaba ejercen durante la noche una saludable influencia, desinfectan las mucosas de las vías respiratorias y preservan al niño de infinidad de contagios.

En todas las farmacias y droguerías.



Caja grande 2¹⁰ Ptas
60 céntimos
caja pequeña.

Gaba

J. Vilar, S. en C.
323 Av. Alfonso XIII
BARCELONA

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

BANC HIPOTECARI D'ESpanya

AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anyal. De 5 a 50 anys de termini.

No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: **Salvador Bosch i Roig**, Escorxador Vell, 4, FIGUERES

Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil

Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. — Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Nova Perruqueria per a Senyores

TALL ESPECIAL DE CABELL

ONDULACIONS — TINTURES — ETC., ETC.

Carrer Concepció Massanet, 11, cantonada al de Joan Maragall (abans de la Presó), Figueres.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerseis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNS

Forn Baix, 4. — FIGUERES

— "Anís Ampurdanés"

Competeix amb les millors marques. Demaneu lo arreu.

Especialitat de la casa **J. Salip, Figueres**.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

— Es broden a màquina

i es fan tota mena de labors, tant en brodat com en pintats a la Llibreria Batllósera, Enginyers, 3.

— La Ferrreteria Félix Jaime Gelart

Delegada pel «Consorci del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

— Centre Popular Consultiu.

Cervantes, 2, entresol. Tramita tota classe d'assumptes civils i militars, col·locacions, destins públics, representacions, etc., etc.



Pèsols, tirabecs, cols, coliflors, faves, enciams, carrotes, porros, escaroles, espinaacs, ravenets, tomates, pebrots, albergínies, naps, és a dir, de tot i en totes les seves varietats.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

FUMADORS



ENGOMAT

—**Litinés Salut.** Excel·lent aigua de taula. Beguda mineral altament refrescant i saludable. Preciosos regals als consumidors. Representant en aquesta ciutat, Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

—Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

— **P. E. M. Vivomir**, de Madrid-Barcelona, ofereix el receptor americà "**Stewart-Warner**"

Un sol comandament. Directe a la llum. Vuit làmpares. Sense antena. Dispositiu per a radiar discos de fonògraf. Aparell còmode que instrueix i delecta. Demaneu-ne una prova i detalls a

Joan Montalat (Colmado Victòria), Plaça Constitució, 6, Figueres.

—**Antoni Galvet**, Pintor, posa en la seva clientela i del públic en general el trasllat del seu domicili a l'Avinguda del Príncep d'Astúries, 27, 1.er

—**Correus i Telégrafs.** Aspirants: programa fàcil, convocatories tots els anys. Auxiliars femenins de Correus, carrera de pervenir per a senyorettes. Encarregats d'Estafetes de 2.ª Categoria per a militars jubilats. Informes: J. Rodríguez, oficial de Correus.

—**Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasadca, 28, segon.

— **Reumàtics, Gotosos i Artrítics:** la vostra salvació la trobareu en el

Servetinal

—Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78

—**Construccions i reparacions d'obres en general.**

Ciment armat.

RAPEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Baixada Mercer, 1.—FIGUERES

—**Gran magatzem** i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

—**Es ven** un joc de menjador i armari de lluna. Referències: carrer d'En Pep, 9.

—**Dentadures irrompibles d'Hecolith**

presentades a Figueres per

E. Rute Casadevall

Metge Odontòleg

Caamaño, 4. Hores: 9 a 1 i 3 a 7.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

—Automobilistes!

Reparació de radiadors de tots sistemes, fars, botzines, parabrises.

Joan Cos

Construcció de capós, dipòsits i tubs per a benzina i oli, caixes per a eines i bateries i restants articles annexos a l'automòbil.

Casades de Còdol, 13-Plaça Pi Margall, 2 FIGUERES

—**Santiago Arehaga** Constructor d'Obres, Perelada, 62, Figueres, ofereix al públic els serveis de la seva professió.

—Mobles Babot

Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapisseria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

Carrer de la Moreria (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

—**"Banco de Crédito Ampurdanés S A"** FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons venciment 1.er de gener de 1930.

—**Forn per a vendre** al carrer Calçada dels Monjos, 2. Facilitats en el pagament. Raó a la mateixa casa.

—**Jove xofer** s'ofereix, apte per a auxiliar d'escriptori, amb coneixements de mecanografia. Raó en aquesta Administració.

De Barcelona estant

CCLXXV

Un ianqui. Als primers moments o minuts del dia d'avui, quan ja em disposava a anar-me'n a casa i al llit, se'm presenta un ianqui autèntic a la «Granja Martí», on tinc costum, en havent sopat, de passar una estona llegint i prendre a l'ensems una petita consumació.

Aquest personatge, en menys que canta un gall, m'ensenyà una sèrie de documents que posen de manifest la seva indubtable omnipotència financiera, tot dient-me que un cop s'hagi donat una bona tongada d'Exposició Internacional, pensa fer molt per Barcelona, de la qual està enamoradíssim quasi per tots sos caires en els vint-i-set dies que ja hi porta d'estada estudiant-la i passejant-s'hi a tort i a dret.

El venir-me a veure m'ha dit que era senzillament per si tenia a bé d'orientar-lo respecte al mode de sortir-se amb la seva magna idea de fer tot el possible a favor de Barcelona.

Jo, després d'escoltar-lo amb tota atenció i regradar-li, com és del cas, el parell d'hores felices que m'acaba de proporcionar, li he dit: «Veig amb goig que no s'ha deixat res o quasi res al tinter: Creació d'un bon nombre d'escoles municipals amb gimnàs i bany, albergs nocturns, un parell de mercats, uns encants coberts, un grandíol museu popular amb mapes, plans, làmines, auques, postals il·lustrades, segells, monedes i fulles volanderes de tota mena (tot això protegit amb marcs i vidres) i amb molts bancs per a seure.

Es realment genial el projecte d'eixamplar harmònicament el més possible la plaça de Sant Jaume (Constitució) i el construir de nou (tot respectant la Reforma) les dues illes formades pels carrers de Barbarà i Sant Pau amb l'afany primordial de posar el carrer de Barbarà a la mateixa amplada del de la Unió i d'encabir a l'ensems als baixos interiors tots els automòbils que esperen la sortida els dies de funció al Liceu.

Totes aquestes obres amenitzades amb edificis amb pòrtics. Magnífic!

El pla de remeiar certes irregularitats que ha descobert als carrers d'Arrepentides, Cadena, Aurora, Riereta i altres, no val la pena de preocupar-se'n, puix al meu entendre quasi tots ells estan amenaçats de mort en data no llunyana. Barcelona està cridada a renovar-se en gran; no ho dubti.

Millor fóra que en lloc de remeiar aquestes minúcies, mirés per tots els mitjans si arriba a temps de ressuscitar la llei dels pòrtics del carrer del Marquès del Duero. Oidà ho aconseguixi.

Els esplèndids donatius i subvencions als hospitals i a tants de centres benèfics i entitats i obres com vostè ha comprès bé que ho necessiten, estan molt en sou lloc, però sóc del parer que no ho faci amb diners, sinó amb cases de nova construcció i amb pòrtics, sempre que aquests siguin possibles, tenint en compte la deguda harmonia.

Manquen cases i manquen pòrtics!*

A. LLAVERIAS.

MOTORES SUPER DIESEL

R. WOLF

SIN COMPRESOR NI VÁLVULAS,
CON ARRANQUE EN FRIO,
DE TODA SEGURIDAD Y SENCILLEZ.

SEMIFIJAS Y LOCOMOVILES.
BOMBAS CENTRIFUGAS.

CONCESIONARIO CON DEPÓSITO.

ESTEBAN CARRERAS PONS

Apartado, 291, Alcalá, 52. MADRID

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MARIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Visions rurals

I Muntanyes

Muntanyes! Terres altes, fars del món, fronts de la plana, guaites del mar, graons de l'escala infinita, ¡quin espectacle més somniós el contemplar-vos des del lluny, confoses pel vel de la calitja! ¡Quin esplai més sublim el trescar per les vòstres cimes que graten la volta immensa i blavosa del cell!

Quan Déu donà vida al Planeta, devia posar-hi les muntanyes perquè quan l'home pugés a son cim, pogués veure allò que des de la vall no s'albira: la grandiositat inconcebible de llençol de zafir, que guarda dins ses entranyes el Palau de la benaurança. Per veure allà al fons de la mar adormida, la sortida del Sol aureolat per sa carrossa daurada. Devia criar-les perquè, quan les ànimes fugen de la Terra, elles fossin la graderia per emprendre l'eternal volada vers les regions del somni.

Sempre han estat les muntanyes el símbol d'allò gran. D'elles han sortit els fills més braus i els cors més nobles. Són les muntanyes allò que darrerament fugí de la vista de l'emigrant que, esperançat, s'endinsa vers la mar que l'allunya de la Pàtria. D'elles són els primers cants dels poetes: l'Aribau, en la seva oda immortal en la qual s'acomiadava de la Pàtria començà per les muntanyes...

No sé quin pler desconegut experimenta l'ànima en extasiar-se en la contemplació íntima de les muntanyes. Serà potser que, en escoltar el cant adormidor de la fontana o el murmur de l'oratge, troba massa petita la caixa que l'enclou i surt per admirar la sublimitat d'una bellesa desconeguda. Serà que, en mirar per la finestra de la minsa presó on té l'estatge, confon la blavor de les muntanyes amb el color mat de la volta etèria. Serà que, sentint-se lliure, emprèn volada vers les regions de la puresa, o que vagant per l'afrau i la congesta, per l'avenc i la fondalada, s'atura, s'adorm i somnia...

RAFAEL VILÀ BARNILS.

Retalls interessants

El trànsit de l'any

Diu «El Dia» de Terrassa:

L'arbitrarietat que hom ha posat en la mesura del pas del temps, no és prou per a esvair-ne l'encís. De la infantesa ençà, quantes d'il·lusions s'esmicolen, quantes d'esperances falleixen! La dèria dels Reis, la puresa de l'ànima. I, tanmateix, el pes de les Diades tradicionals, les commemoracions inveterades i seculares, continuen essent professades i practicades amb igual fervor, amb idèntica bona fe.

I és que l'home necessita voltar-se, de tant en tant, d'ambients ingenus, de misteris sobrenaturals, de factors que contribueixin a dur la pau al seu esperit. I aquestes circumstàncies mai no vénen tan favorablement a l'ànima com en aquelles coses que serven en llur dins un bri, un guspireig de infantilisme.

Un escriptor català, ara consagrat oficialment, parla, en l'obra que ha estat objecte d'aquesta distinció, d'aquest llevat d'infantilisme que nia al fons de tots els homes, i que és allò que els mena a cometre les atzagaiades majors, és a dir totes les coses filles d'un impuls il·lògic irrefrenable. Potser sigui cert, però ho és també que són igualment producte d'aquesta romanalla d'infant, totes les accions i actituds nostres que més vivament contenen un brill d'idealitat simple i cristiana.

Voldria ésser tan gran, escrivia un poeta nostre, «que pogués mirar el món amb ulls d'infant». Aquesta virtut no ens és pas donada normalment a tots. Però ens és

(Continua al final de la 2.ª columna.)

Figueres

Vida de la ciutat

Són les quatre del matí.

A la ciutat dormida plana un silenci perfecte, quiet, àdhuc espordidor, car de cap a cap dels carrers, a les places, arreu, no es veu ni una ànima.

Deambulem posant els peus plans i tenint cura de no fer el més petit soroll, per tal de no trencar aquell silenci aclaparador.

De sobte, un xiulet corprenedor, un xiulet que esglaià.

Es la xibeca qui crida a sa parella des del més alt del cloquer, esfumat per la fosca enlairada.

Uns passos. Són del «sereno» i del vigilant qui fan la volta per llur barri.

Brillen els estels tot fent-se l'ullet.

L'aire, el poc aire que fa, penetra a la carn i s'introdueix, glaçat, al moll dels ossos, sense que us valgui ni el gavany ni la bufanda.

Uns gats miolen de zel, i en apropar-nos-hi, es fan escàpols amb marramaus verinosos.

Quietud altra vegada.

La lluna al seu ple, apar que us mira estranyada i encuriosida per veure on aneu i que feu a aquelles hores.

De prompte, ronca un motor i se sent el rodar d'un cotxe i el soroll d'unes ferxadures.

Són les cinc. Són els cotxes dels Hotels qui van a cercar passatgers per al primer tren.

Silenci un cop més. Silenci de cementiri, aluminat, però, per l'estelada i pels llums elèctrics bellugadissos.

Un xiulet llarg i profund trenca de cop aquella quietud.

Es el tren qui arriba a l'estació.

Dos quarts de sis.

Veus de totes menes, rodar de cotxes, roncar d'autos.

El blan domàs brodat d'estrelles és sense cap núvol.

Fa fred.

Del cim del cloquer davalla una campanada, l'accent de la qual s'estén per la ciutat dormida, s'escampa vibrant per la plana empordanesa i es perd a la llunyania.

Darrera aquesta campanada, una altra i altres.

Es el toc d'oració.

La ciutat, part d'aquesta ciutat es desperta.

Per alguns finestrons mal tancats es veuen claranes. Es que s'han encès uns llums.

Xerrica una porta, qui es bada i es clou ràpidament, no tant, però, que no hagi tingut temps de sortir algú embolicat cap i tot.

Passen ombres per diversos carrers, que fan via al mateix indret.

S'adrecen a la Parròquia. Són els fidels matiners qui van a missa primera.

Encara és fosc. Encara hi ha silenci, un silenci, però, que ja no corprèn. Quelcom hi ha en ell que anima, que dóna a l'esperit una mena de joia, que causa una mena de

permesa en moments d'excepcional solemnitat, en festes anyals senyalades. Nadal n'és una. Un retorn a la infantesa, a la primeríssima infantesa, en homenatge coincident a la Naixença del Fill de Déu. Tots plegats, esdevinguts nadors en esperit, recorrem, en el llindar del nou any que va a començar, la innocència perduda.

Així el millor encert de les divisions del temps és la companyia que elles porten. L'any natural i l'any litúrgic, de tal faisó, no sols no es fan nosa, sinó que es completen meravellosament, donant-se l'un a l'altre significació i sentit. Sense una promesa de llum i una alegria per a l'ànima com les que la Nativitat representa, el trànsit de l'any que fins fóra trist i el vinent no ens duria a l'horitzó cap esperança renovadora.

sensació ben diferent de la que se sentia dues hores abans.

Dos quarts de set.

La badia de Roses s'aclareix a poc a poc i aquella claror arriba a la ciutat.

El cel perd aquella color característica de la nit.

Els primers amics de l'home, els pardals comencen un xibarrí de crits alegrois, entre les branques dels plàtans rabassuts de la Rambla; s'estarrufen i prenen volada als carrers, als camps, arreu on pensen trobar becada.

Els galls, de per tot, canten un himne inharmoni, estrident, el qual se sent per tota la ciutat.

Entre tant, la nit va recollint son negre mantell, en veure aixecar-se l'alba riallera.

S'escolta de tant en tant el soroll d'alguna que altra porta que s'obre, apar que avergonyida, com no gosant ésser de les primeres de badar-se.

Al punt de les set, quin espectacle més bell i sublim hem pogut fruir!

Erem a un dels indrets més alterosos de la ciutat. Dominàvem, així, tota la contrada, del Canigó a la mar.

Els estels eren gairebé apagats; encara, però, n'hi havia alguns de recalitrants que no es decidien a apagar llurs focus.

D'una part, la lluna plena, en aquella hora color d'or vell, era al cim mateix del Canigó del tot nevai i afecionada com és a l'esport d'hivern, davallà de pressa a l'altra pendís pireneic on té els «skis» i hi son ses companyones de l'estelada, per a fer esport de neu.

De l'altra part, damunt el golf de Roses, l'alba, qui s'havia aixecat de son llit de nacres i coral·lines i pentinat sa rossa cabellera, deixant-la rossolar per sa espatlla alabastrina i nua, i s'havia abillat amb un mantell de porpra, anà a obrir la porta del palau de Neptú, per tal que l'astre-rei pogués sortir muntat en sa carrossa d'or i menant sa quàdriga alada i de narius ardents.

Eren dos quarts de vuit quan l'alba obrí les maragdines portes, i Febus aparegué, encara que mandrosament, damunt d'aquell espill inacabable i besà l'alba, i al contacte d'aquell bes s'emporpraren les platges veïnes, les muntanyes de Pau i de Palau i els pics de Torroella de Montgrí, encenent amb flama daurada el poblet d'Alfar i amb sos reflexes tenyí de purpurina la blanca neu canigonenca i les teulades de la ciutat i el disc anava creixent encès, luxuriós...

Entre tant el soroll de portes qui s'obrien anava creixent.

Per la carretera de Perelada, de Vilafant, de Llers i de La Junquera venint de Vilabertran, Cabanes, Pont de Molins i de tots indrets els carros omplien la Plaça i el carrer de Perelada, de verdures de tota classe.

Ensem venien del carrer Nou els carros de les escombraries, desplaçant-se a la placeta, pels diverses indrets de la ciutat, i les tartanes de la llet, i les bicicletes de la llet, i els peatons amb les cantimplores de la llet, emplenaven carrers i places i les mosses robustes, vermelles de cara, d'una vermellor sanitària i natural, cares en les quals no hi ha passat el carmi, el llapis, ni el pinzell, de cames fermes com cal per a pujar i baixar dels vehicles amb lleugeresa, cames educades pel treball com així mateix els llurs rostres qui reben els primers besos dels zefirs matiners, mosses robustes i àgils qui saben acomplir llur deure, llur treball vestint les robes expofés i que a les festes les veien abillades amb robes senyorívols, lluint-les garbosament a l'església, al cinema, al teatre...

S'obren minsament i mandrosa algunes portes de diversos comerços, alguns cafès, fleques, carnisseries, algunes de cases particulars, de les quals treuen al carrer les llanes d'escombraries.

La ciutat es deixonda, la ciutat reviu.

Són tres quarts de vuit, i se sent arreu el «raaac» sec de les portes de ferro dels establiments.

Arreu joves i homes, nens i nenes, en bicicleta, àdhuc alguns en moto, vénen de lluny, de les artèries de la ciutat fins al seu ventre on hi ha el comerç, l'activitat, la vida.

Avui, en aquesta hora, en aquest carrer, veiem una cara.

Demà i passat i l'altra i durant tot l'any, cada dia, veiem la mateixa cara, les mateixes cares.

ANGEL TRÉMOLS.

(Seguirà.)

Sauer

El pianista del Cel.

*Vellet de testa calba
amb quatre cabells blancs;
de rostre de retaula
i enèrgiques les mans.*

*Teniu el do del geni;
tanquen un foc ben viu!
Quan vos toqueu, oh Mestre,
al cel, fins Déu somriu.*

*Pró ai, jo no somreia,
que em fereu mig plorar.
Mon cor, aquella tarda,
al cel volia anar.*

LLORENÇ VIVES.

Barcelona, 15-XII-29.

Amics de l'Art Vell

Creació de Comitès delegats forans

El desig d'«Amics de l'Art Vell» seria de tenir a cada localitat, i, àdhuc per cada obra d'art antic, una vigilància intel·ligent i efusiva que investís aquestes obres d'un màxim prestigi i utilitat, i que fos amant per a evitar tota negligència possible en la seva conservació.

Les adhesions que es reben de tots els indrets fan creure que en cada soci hi haurà un vigilant fidel dels aspectes al·ludits que, escampats per Catalunya, vetllaran de prop tota actuació que pugui millorar-les o perjudicar-les.

Per tal d'organitzar aquest servei i donar al mateix major unitat, i, a l'ensens, estimular iniciatives, el Comitè de Direcció ha cregut que haurà de resultar de gran eficàcia la creació de Comitès delegats forans, els quals podran suggerir i a la vegada secundar l'actuació de l'Entitat.

A tal fi s'han redactat i han estat aprovats pel Comitè de Direcció els següents Estatuts, pels quals aquells Comitès delegats hauran de regir-se.

a) Extensió: Els Comitès delegats forans en aquelles poblacions centre de monuments o bel·leses arqueològiques des de les quals puguin exercir una acció directa sobre els mateixos. Aquests Comitès seran creats a les poblacions on sigui necessària llur actuació a judici del Comitè de Direcció, a iniciativa pròpia o dels residents en ella.

b) Objecte: Secundar l'actuació i iniciatives del Comitè de Direcció. Vetllar per la dignificació de les obres d'art antic de la localitat, prèvia proposta al Comitè de Direcció de les iniciatives i mitjans per a realitzar les millores necessàries per aquell objecte. Procurar nous adherits a l'Entitat. Recaptació de quotes. Comunicar al Comitè de Direcció tot esdeveniment arqueològic digne d'ésser tingut en consideració. Ajudar a formar l'inventari de les obres d'art antic més notables.

c) Constitució: La constitució dels Comitès delegats es farà per nomenament directe del Comitè de Direcció i es compondran d'un mínim de tres individus. Els individus del Consell Consultiu o del Comitè de Direcció que resideixin fora de Barcelona, formaran

La ciutat es deixonda, la ciutat reviu.

part del Comitè de Direcció de la localitat on habitin. Cada Comitè delegat elegirà d'entre els seus components un president i un secretari, i, si ho creu convenient, podrà regir-se per un reglament que sotmetrà a l'aprovació del Comitè de Direcció.

«Amics de l'Art Vell» demanen l'ajut de tothom i agrairan totes les suggestions i instàncies que per a la creació de Comitès delegats siguin trameses a la seva Secretaria (Paradís, 10, Barcelona).

COMARCALS

LA JUNQUERA.—Es vegeren molt concorregudes les funcions religioses celebrades en aquesta església parroquial per la diada de Nadal, sobretot a l'ofici, que fou molt solemne.

A la tarda i nit de la pròpia festa va tenir lloc un lluit ball a la Sala de baix, la més antiga de la vila, però que en l'actualitat és renovada, pintada i artísticament exornada, amb un magnífic escenari on s'han representat moltes

obres, algunes dirigides pel propi mestre Cotó.

Els balls foren amenitzats pel quintet que dirigeix En Joan Escarrà, l'actuació del qual ha satisfet tant, que la Junta directiva ja l'ha contractat per als dies de Cap d'any i Reis.

—Fruïm de molt bon temps; així fa que la circulació d'autos sigui molt activa.

EDICTE

En virtud de lo dispuesto por el Sr. Juez de primera Instancia de esta Ciudad y su partido, con providencia de hoy recaída en el juicio ejecutivo, hoy procedimiento de apremio, que Don Arturo Vilá y Tècul, hojalatero, vecino de Figueras, sigue contra los herederos ignorados de Don Esteban Freixa y Simon, fallecido en Vilamaniscle se sacan a pública subasta por primera vez y término de veinte días y valor que a cada una se indicará, las dos fincas siguientes:

1.ª Toda aquella pieza de tierra, parte viña, parte olivar y parte yerma, radicada en el término de Vilamaniscle y en el sitio denominado «LA MATA», de cabida veinte y cuatro vesanas o sean cinco hectáreas, veinte y cuatro áreas ochenta y ocho centiáreas, que linda a Oriente con Rafael Guanter y con Isidro Badosa; a Mediodía, con el camino que conduce a Llausà; a Poniente, con los sucesores de Francisco Bech y a Norte con los de Narciso Pastor. Su valor en venta, la cantidad de MIL SEIS CIENTAS OCHENTA PESETAS.

2.ª Una casa, sita en el Pueblo de Vilamaniscle, calle de Santa Maria número 4, compuesta de planta baja y tres cuerpos de tierra, cuya medida superficial se ignora, y linda: a Oriente, o izquierda, saliendo, con Pedro Masdevall; a Mediodía o frente con dicha calle; a Poniente o derecha, con Miguel Ribera, y al Norte, o espalda, con la calle del Norte. Su valor en venta, la cantidad de MIL SEIS CIENTAS OCHENTA PESETAS.

Por el remate de ambas fincas se ha fijado el día CINCO DE FEBRERO DEL PROXIMO AÑO, y hora de las DOCE, en la Sala-Audiencia de este Juzgado (Junquera n.º 42), bajo las condiciones siguientes:

1.ª Que no se admitirá postura que no cubra, por entero, la cantidad de mil seiscientas ochenta pesetas, que es la fijada por las partes en la escritura que sirve de base a la ejecución.

2.ª Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de cada finca, sin cuyo requisito no sería admitido.

3.ª Que respecto a títulos de propiedad, deberán conformarse los licitadores con la resultancia del certificado de cargas librado por el Registrador de la Propiedad del partido, unida en autos, los que estarán de manifiesto en Secretaría, para que sea examinada por los que deseen tomar parte en la subasta, quienes no tendrán derecho a exigir otros.

4.ª Que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del ejecutante Sr. Vilá, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y quedará subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate; y

5.ª Que todos los gastos de la escritura de compra-venta, copia, timbre, impuestos y demás que sean consecuencia del remate, irán por entero a cargo del rematante o adjudicatario.

Dado en FIGUERAS a veinte y uno de Diciembre de mil novecientos veinte y nueve.— APOLINAR DE CÁCERES.—Ante mí, FRANCISCO SALA.

Aquest número ha passat per la censura governativa

— Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

NOTICIES

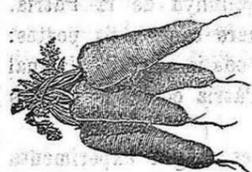
LA VEU DE L'EMPORDÀ desitja a tots els seus afavoridors un bon començament i fi d'Any nou.

No pot ésser més suggestiu el programa de la gran funció que a profit del nostre Hospital de Caritat, tindrà lloc el dia 3 del vinent mes de gener, a les deu de la nit, a la Sala Edison, cedida gentilmente per N'Alfons Cusi.

Començarà la vetllada amb una simfonia per la banda del regiment de Sant Quintí, que amenitzarà també els entreactes.

A continuació el quadro artístic representarà la divertida joguina còmica de Muñoz Seca i Pérez Fernández titulada «Las cosas de Gómez», i la joliva comèdia en tres actes del conegut escriptor Felip Sassone «El Amor no se ríe», en la qual és remarcable la tasca de la senyoreta Empar Rodríguez del Cano. La senyoreta Rosa Moré, tan aplaudida i elogiada pel públic i premsa de Barcelona i Girona, s'ha sumat a tan valuosos factors i delectarà la concurrència amb un enfilat de cançons del seu repertori. I finalitzarà la festa amb un lluit ball de societats.

Hom confia que, donat l'esperit caritatiu que informa la dita funció, es veurà aquesta sumament concorreguda.



PATATES Royal Kidney.—Garantia de llavor anglesa. Extremadament productives i primerenques. Preus molt enraonats. Comani's d'avança. Tenim també Navarra, vermella-groga.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

La Cambra Oficial de la Propietat Urbana d'aquesta província, d'acord amb el fall del Jurat del Concurs d'edificis, ha atorgat un premi de mil pessetes a En Josep M.ª Pagès Bassols per les immillorables condicions higièniques i d'habitabilitat que reuneix la seva casa de nova construcció, situada al carrer Casades de Còdol, número 30, d'aquesta ciutat, dirigida per l'arquitecte En Pelai Martínez; i una menció honorífica a En Miquel Mateu Pla pels treballs de restauració i embelliment de l'antic Castell dels Comtes de Perelada, de la seva propietat (aquesta fora de concurs). La nostra felicitació efusiva als agraciats.

— Senyoreta amb títol de Mestra s'ofereix a donar lliçons a domicili. Raó: Casades de Còdol, n.º 45, segon.

Per tal de procedir dintre el mes que som a la rectificació del padró de habitants, amb arrelament a l'estatut, aquesta Alcaldia considera convenient de recordar al veïnat l'obligació que tenen tots els qui resideixen en aquest terme municipal i especialment els caps de família, de comunicar a les Oficines municipals (Negociat d'Estadística) els trasllats de residència i de domicili, així com totes les alteracions que a la mateixa hagin esdevingut durant l'any, amb respecte a incapacitats o altres causes que afecten a l'estat civil o qualsevulla de les circumstàncies que tinguin relació directa amb les classificacions de veïnatge dels habitants d'aquest Municipi.

Compañía Telefónica Nacional de España

Admisión de personal para el centro de Figueras

La COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA, abre la presente convocatoria para proveer de dos plazas de operadoras-meritorias en el centro de Figueras.

Las aspirantes podrán entregar las solicitudes al centro telefónico de Figueras, a partir de esta fecha hasta el día 31 de enero próximo, que quedará cerrada la admisión de las mismas.

Las instancias deberán ir dirigidas al Sr. Director General, acompañadas de un certificado de buena conducta expedido por las autoridades locales y de la partida de nacimiento del Registro Civil.

La edad mínima para ingresar será la de 16 años cumplidos y la máxima de 25 sin cumplir. El estado civil de las aspirantes debe ser el de solteras.

Los exámenes darán comienzo a primeros de febrero próximo (avisándose la fecha oportunamente) con sujeción a los siguientes ejercicios:

1.º Ejercicio de lectura ante un micrófono para apreciar el timbre de voz a través de una línea telefónica.

2.º Ejercicio para apreciar la pronunciación correcta en forma idéntica al anterior.

3.º Escritura al dictado, que se hará por teléfono, para apreciar el carácter de letra y ortografía.

4.º Escritura al dictado, también por teléfono, para apreciar la audición y velocidad de recepción.

5.º Resolución de operaciones elementales aritméticas, con números enteros, quebrados y decimales.

6.º Elementos de geografía política y telefónica de España.

7.º Ejercicio de mecanografía al dictado, por teléfono, con velocidad mínima de 35 palabras por minuto.

8.º Copias en mecanografía.

Para los ejercicios 1 y 2, no habrá más calificación que la de suspenso o aprobado.

El conocimiento de idiomas, muy especialmente el francés, podrá acreditarse mediante examen y dará derecho preferente para ingreso y para la designación con ocasión de vacantes, de operadoras para el servicio internacional. Se estimará además como nota favorable el conocimiento de taquigrafía acreditado mediante examen.

La aprobación de los ejercicios, sin obtener plaza, no constituirá derecho alguno para convocatorias sucesivas.

Las aspirantes deberán presentar para ser examinadas del primer ejercicio, un certificado expedido por el médico de la Compañía, que acredite poseer buena salud y no tener impedimento físico que las imposibilite para el servicio; será causa de exclusión los defectos de visión que exijan el empleo de gafas o lentes. La estatura mínima será de 1'55 m. indispensable para la índole del servicio que han de realizar.

Aun cuando este examen tiene por objeto la admisión de personal de operación, la COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA, queda en libertad de utilizar los servicios de las aspirantes aprobadas, en sus oficinas o en cualquier otro cometido, con arreglo a las aptitudes observadas.

Estando prohibido en la Compañía el uso de recomendaciones, no serán admitidas a examen y dejarán de ser examinadas, en su caso, las aspirantes que sean recomendadas.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA.

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona. Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu.

Més de 50.000 dones usen el

Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

“Lozanía de Antinea”

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural.)

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als Magatzems d'accessoris i recanvis

DE

J. i F. Coll

Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48 FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llistà de preus d'alguns articles

	Pessetes
Botzines de 45 centímetres.	5,75
Porta patents d'absorció.	4,75
Id. id. de grapa, niquelats.	3,75
Id. id. id., negres.	2,75
Bugies Champion.	4,50
Bombes d'inflar neumàtics.	9,75
Id. id. id. amb manòmetre Malibert.	22,50
Id. id. id. id. acoblades al pas de la bugia	33,—
Extintors d'incendis.	39,—
Miralls retrovisors camió.	2,20
Id. id. turisme niquelats.	6,50
Id. id. conducció interior.	4,90
Id. id. amb porta patent.	3,90
Bateries (Acumuladors) Triox-Slem 6 v.	89,—
Cricks tipus Ford.	9,75
Id. id. Ballesta (molt pràctics).	29,50
Fars pistola MARCHAL.	34,—
Id. Stop i Phare automàtics.	14,—
Id. pilots.	4,90
Id. d'encreuament BORELS.	52,—
Id. id. BORELAMP.	55,—
Berbiquí Michelin turisme.	4,90
Id. id. camió.	5,90
Palanques desmuntar neumàtics.	2,—
Klaxons elèctrics legítims.	13,—
Id. id. id. dos sons.	39,—
Id. id. Rieman, colzats tipus Bosch	79,—
«Parches», pot amb dissolució.	2,90
Vulcanitzadores ATLAS.	12,—
Id. Mephisto.	22,—
Injectors grassa Tecalemit legítims.	16,50
Id. id. Alemite id.	18,75
Id. per a Ford nou model.	16,75
Id. per a oli i valvulina.	3,50
Fusibles, els tipus corrents.	0,50
Aparells d'obrir llantes turisme.	19,—
Id. id. id. camió.	35,—
Juntes de culata per al Ford T.	2,25
Id. id. per al Chevrolet.	2,50
(En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.)	
Plomalls fins per a auto.	7,—
Badanes.	6,75
Corretges de ventilador Ford.	1,95
Id. id. Chevrolet.	7,50
Alicates Universals 165 m/m.	1,75
Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos.	3,50
«Escapes» llures, des de	6,90
Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape.	38,—
Engrassadors Tecalemit (pas europeu).	0,65
Id. Alemite (pas americana).	0,70
Hermètic, pot del núm. 1.	1,40
Pasta esmeril, dos usos.	1,35
Etcètera, etc., etc.	

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet, que venem amb importants descomptes.

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal i Philips, Cables.

Eines de totes menes. Olis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northeast i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics

Michelin, Goodyear, Goodrich, Dunlop, Fisk i Firestone

Ha pres possessió de la plaça de director d'aquest Laboratori municipal, guanyada per oposició, el nostre distingit amic N'Enric Perxas Rico, al qual felicitem efusivament amb tal motiu.

—Gran assortit en Sueters, Pullòvers i altres gèneres de punt. Darreres novetats i preus molt reduïts. Casa Estela carrer Perelada, 15, Figueres.

La Comissió permanent de la Junta provincial d'Abastos ha ordenat que a comptar del 21 del corrent regieixin per als carbons a l'engrès els següents preus: alzina, 26 pessetes la carga de 120 quilos; suro, 21 ptes. id. id.; arrel, 18 ptes. id. id. Per al detall seguiran regint els preus que existeixen actualment: alzina, 2'50 ptes. els 10 quilos; suro, 2'25 ptes. id. id.; arrel, 2 ptes. id. id.

—Per a l'hivern. Gèneres de punt d'estam afelpats marca «La Pastora» i de punt anglès en totes les mides i de tota confiança. Especialitat en els gèneres d'encàrrec. Fàbrica de gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

Ha estat traslladat, en mèrits de concurs, a l'Institut Nacional de segona ensenyança de Cabra el catedràtic del d'aquesta ciutat senyor Josep Mozas Mesa.

—La Ferreteria Andreu Suñer, Placeta, 5 i Girona, 25, ofereix a vostre WATER-CLOSETS complets. a 50 ptes. LAVABOS, complets. a 85 BIDEETS, 2 aixetes, complets. a 80

Banyeres, Rentamans, Dutes, Escalfadors a gas, benzina i llenya i tota mena d'Articles Sanitaris i accessoris per a cambra de bany a preus sense competència. Pressupostos gratis i sense compromís. Concessionari del «Consorcio del Plomo en España».

L'Ajuntament de Castelló d'Empúries ha concedit tres mesos de prorròga a la empresa «Productes i Subministres, S. A.», per tal d'entrestar les obres d'abastiment d'aigües de la dita vila.

L'acreditada casa figuerenca de Novetats per a Senyora d'En Pere Juanola ens ha fet ofrena d'un artístic calendari mensual per a l'any vinent, obsequi que regreïem vivament.

—Gramofons i discos «La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

S'ha concedit la subvenció de mil pessetes al director del Camp agrícola de l'escola nacional de Perelada, En Tomàs Vicens Regencós.

El delegat regi per a la repressió del contraban ha realitzat una visita de inspecció al registre de ramaderies de Castelló d'Empúries, i ha quedat complagut de la forma amb què es porta a cap el mateix.



TAPAGOTERES

ISOL, ISOLIT, HIDROFUGS, BIANCO

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

Els reclosos a la presó preventiva d'aquesta ciutat ens han tramès una lletra, en la qual se'ns prega que fem públic llur viu agraïment per l'àpat extraordinari amb què el dia de Nadal foren els mateixos obsequiats, mercès a la generositat d'aquest Ajuntament i a l'interès del director de l'esmentada presó, senyor Eduard Gàmez.

Per R. O. s'han concedit mil pessetes al nostre Institut per a atencions culturals.

—Es fan ealats a màquina. Rapidesa en els encàrrecs.

La Junquera, 30, 1.èr (abans plaça Indústria, 6.)

Dies passats pels volts del Mas Ribas del terme municipal de Lladó, va caure d'una alçada de cinc metres el veí d'aquella població Silvestre Quintana Verges, amb tan mala fortuna, que amb el cap va topar contra una pedra i quedà estabornit. Portat a Lladó, va morir no gaire després a conseqüència d'haver-se fracturat la base del crani, segons va certificar el metge que l'assistí.

—Local propi per a magatzem o instal·lació d'aigua, en bon punt, es lloga per módic preu. Raó, Cervantes, 14, primer.

Ha estat nomenat notari d'aquesta ciutat En Francesc Lobaco i de Ledesma, qui ho era de Mora d'Ebre.

Ens assabentem amb el natural goig que l'empresa «Radio Barcelona» ha confiat al nostre caríssim company i col·laborador Mn. Lluís G. Pla unes conferències dominicals, que es radian a les sis de la tarda de cada diumenge, en les quals Mn. Pla professarà un curs de litúrgia sota l'enunciat general de «El cicle litúrgic de l'any».

—Atwater-Kent. El millor aparell de ràdio. Demaneu-ne una prova a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Fora de les vulgars «carcanades» i reintegres i d'una participació de cinc pessetes que tenia a la grossa un militar d'alta graduació del regiment de Sant Quintí, la rifa de Nadal, d'enguany s'ha mostrat un cop més adversa als figuerencs. Altra cosa fóra si es confirmés l'insistent rumor que corre per ací de què a un ric hisendat d'aquesta població li ha tocat la segona, cosa que recollim només a títol d'informació.

Els industrials granaires d'aquesta localitat han acordat tancar tots els diumenges llurs establiments a la venda pública, a comptar del dia 5 del vinent gener.

Ha estat reelegit president de la Cambra Agrícola de l'Empordà el nostre distingit amic N'Eusebi de Puig i de Rich, al qual felicitem per tal motiu.

Ahir varen unir-se en sant matrimoni en aquesta església parroquial els joves En Joan Estebà Malagraba, fill de l'industrial i bon amic En Pere Estebà i Na Miracle Fernández Hernández. Als novells desposats i famílies la nostra enhorabona.

—L'Auto-Goet. El meravellós arribat a Figueres. Es fan demostracions al públic tots els dies a la **Casa Pi**.

Les festes nadalenques han estat, com de consuetud, celebrades a la nostra ciutat amb la solemnitat i joia tradicionals de tot el món cristià. Els actes religiosos s'han vist concorregudíssims a la nostra parròquia, sobretot a la missa del «gall» — bell costum que va restablir-s'hi l'any passat — en la qual s'acostaren a rebre la Comunió i a adorar el diví Nadó innumerosos fidels, com al solemne ofici escaigut al propi temple l'endemà, o sigui el dia de Nadal, i al qual assistiren l'Ajuntament en corporació, ultra les restants autoritats i entitats parroquials.

També foren afavorits per una assistència ben nombrosa la missa solemne de mitjanit a l'Asil i els actes celebrats a les diverses esglésies de la ciutat.

Dimarts vinent, dia 31, l'Associació Nocturna local celebrarà, segons esmentem en altre lloc, la Vetlla de fi d'any a la parròquia, la qual és d'esperar que es veurà altament concorreguda, atesa la solemnitat que hom proposa donar-li.

Consignem amb satisfacció el triomf suau assolit per l'artista figuerenc En Marian Baig amb l'Exposició de caricatures que va inaugurar dies passats al Museu Morera de Lleida, la qual ha meregut els millors elogis d'aquell públic i de la crítica periodística.

Per a la segona quinzena del vinent gener és anunciada la boda del nostre bon amic En Pere Jhanóla Ferrés amb la gentil damisel·la Na Teresa Tarason Sacristan.

Així mateix ha fixat ses noces per al dia primer de febrer pròxim el director del Liceu «Monturiol» i estimat col·laborador nostre En Llorenç Vives, amb la agraciada senyoreta Maria Saprisa.

Igualment ha estat demanada la mà de la simpàtica senyoreta Josefa Vila pel distingit jove industrial En Joan Cos, la unió matrimonial dels quals se celebrarà pel proper mes de febrer.

Felicitats a l'avançada a les futures parelles.

Dimecres passat, diada de Nadal, es posà en escena al Patronat de la Catequística la coneguda i formosa obra del nostre compatriota Mn. Rosend Fortunet «El primer Nadal dels Pastors», amb tota la propietat que aquesta obra requereix, un bon aparament escènic, una orquestra nodrida i una sala plena de gom a gom. La interpretació no sortí prou ben ajustada, cosa que confiem serà corregida en successives actuacions, puix que quan els membres de l'elenc s'ho proposen, ho fan bé de debó.

El dia de Sant Esteve la secció infantil va representar la comèdia pastoral «Els pastorets a Betlem» amb una justesa ben remarcable, tenint en compte la edat dels figurants. El nombrós públic que hi assistí en sortí molt complagut.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Dema, diumenge, a les nou, explicació del Sant Evangelí; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Dilluns i tota la setmana, rosari, visita al Santíssim i oració mental, a tres quarts de set de la tarda.—Dimarts, Vetlla de fi d'Any, seguint el costum establert, els dos torns de la Secció local de l'Adoració Nocturna Espanyola, celebrarà la nit del dimarts, dia 31, la solemne Vetlla pública de fi d'Any amb el cerimonial propi d'aquesta escaient funció eucarística a la qual són convidats tots els bons feligresos. L'horari serà el següent: a les onze de la nit; sortida i presentació de la Guàrdia; exposició del Santíssim Sagrament, meditació pròpia, al punt de les dotze, cant del Te Deum, seguint la missa solemne de Comunió general amb càntics, final de la missa, reserva, benedicció amb S. D. M. i retirada de la guàrdia.—Dimecres, festa de la Circumcisió de N. S. Jesucrist i diada de Cap d'Any, a les deu, ofici, fent-se després de l'ofertori l'acostumada publicació de l'estadística demogràfica de la Parròquia; a les quatre de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental pròpia del dia.—Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de Comunió i plàtica; a dos quarts d'onze, missa al S. C. de Jesús, i de les set a les vuit de la tarda, el Secretariat de l'entronització del Sagrat Cor de Jesús, celebrarà la funció de l'Hora Santa amb exposició

del Santíssim Sagrament, benedicció i reserva.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè.—Diumenge, dia 5 de gener, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn de Tarcisís, amb exposició del Santíssim i missa de Comunió, a les vuit.

Església de Ntra. Sra. de Lourdes.—El dia 3 de gener vinent, primer divendres, l'Arxiconfraria de la Guàrdia d'honor celebrarà la seva reunió reglamentària amb missa de Comunió a les vuit, i a la tarda, a les cinc, exposició de S. D. M., res del sant rosari, precs de l'Associació, benedicció i reserva.

Església de RR. MM. Escolàpies.—A les intencions d'una devota se celebrarà en aquesta església una novena a honor de la Sagrada Família. Tots els dies feiners, des del 4 al 12 inclusiu, es dirà la missa i novena a les vuit i els dies de festa a les nou del matí.

Quaranta Hores.—Dema, diumenge, comença el primer torn de l'any a l'església de Sant Sebastià. Exposició, tots els dies de quatre, a set, fora de les cinc a les set.

—A qui no agraden les mongetes? Aquest llegum que és tan en boga en els nostres repassos, no es troba pas ben bo a tot arreu. Es per això que la CASA MONELL assabenta tenir-ne en venda de les del «Ganxet», originals del país, la fiolor i gust exquisit de les quals no cal fer-ne esment. Monell, Castelló, 2 i Alfons XIII, 23.

Lithinés de D'Gustin

Més de deu milions de botelles de aigua llimada se consumeixen en el món cada dia.

ESPORTIVES

Futbol

Historial de la Unió Esportiva de Figueres.

XX

Debut del formidable defensa Emili Walter
Cinc o sis dies abans dels partits amb l'Espanyol, se'n presentà el senyor Costa i Ferran i ens digué:

—Avui ha arribat aquell jugador del qual els havia parlat. Aquesta nit us el presentaré.
—Molt bé. Quin aspecte té?
—Molt simpàtic.
—Parla l'espanyol?
—No sap més que quelcom el francès.

A les nou de la nit, a la secretaria de la Unió ja l'esperàvem. No havien passat deu minuts quan apareix davant nostre la figura d'un jove ceapat, alt, ros, ulls blaus. Anava cobert amb un mig-abric que ja denotava la seva procedència estrangera.

Presentacions de ritual... Encaixades...
—¿Vostè vol formar part del nostre equip? Té molta afició?

—Si no m'haguessin dit que hi havia club de futbol, no hauria vingut a treballar a Figueres. És la meua sola diversió.

—¿I amb quin club jugava a Alemanya?
—Al primer equip del Phorzelm. Un equip de segona lliga.

—A quin lloc?
—Defensa dret.
—Malament. De defenses en tenim. L'ástima que no jugui de davanter.

—Oh...!
—Sí, és clar! En fi; el provarem. Divendres hi ha entrenament.

—A quina hora.
—A la una.
—Molt bé...

Li ensenyarem els trofeus del club... Les fotografies dels jugadors, que ornamentaven la secretaria...

El divendres a la una es presentà al camp equipat. Es posà al lloc de davanter-centre. Els extrems li servien pilotes que ell, amament, les endinsava a la xarxa. Ja de bell antuvi causà una impressió immillorable.

Un cop finit l'entrenament, varem dir-li:
—El dilluns debutarà. Abans de jugar, és millor que vegi actuar el nostre equip. Això li servirà per a conèixer més o menys les seves característiques, i com que el diumenge juguem contra el Reserva de l'Espanyol...

—Entesos.
Un cop finit l'esmentat encontre...
—¿Què li n'ha semblat dels seus coequipers?
—Molt bé. Em sembla que juguen més que jo...

—Demà ho veurem.
—De totes maneres faré el que pugui.
I arribà l'endemà. Al camp hi havia expectació per tal de conèixer el joc del nou jugador. Una deien que era prematur posar-lo al primer... D'altres que seria un bell reforç... N'hi havien per a tots els gustos.
El primer equip que s'alineà amb Walter a Espanya fou: Raurich, Walter, Vilà, Sunyer Pi, Miravittles, Banyes, Romans, Novoa, Humbert, Colls, Felip.

I Walter jugà contra l'Espanyol al seu primer partit. Contra l'equip que havia d'ésser i és actualment el seu rival més directe; i al seu primer partit igual que avui que juga amb el gloriós F. C. Barcelona, mercès a la seva valerosa cooperació, s'aconseguí batre l'Espanyol per la friolera de 6 gols a 2. Si es té en compte que el dia abans els mateixos equipers ens havien derrotat per 3 a 2, es veurà com era eficaç la seva defensa.

Hem escrit aquest paràgraf de l'ingrés de Walter a la Unió Esportiva, perquè creiem que és un document inèdit que ignoren fins aquells que han volgut mantes vegades escriure la biografia del gran Emili Walter sense preocupar-se de descobrir quin era el club que havia portat a la nostra terra el jugador estranger que avui gaudeix de majors simpaties entre públic, juntes, jugadors i premsa de tot Catalunya. És un fet honorós per la Unió Esportiva que cal tenir en compte a totes hores.

Fou aquest partit un dels millors de la temporada i dels millors jugats per nostres equipers. No vègrem en tot el partit cap individualisme; totes les ratlles treballaren de ferm i a l'unison, i per tal causa l'equip assolí un dels seus més grans triomfs.

Els gols es marcaren així: el primer, d'un «free-kick» tirat excel·lentment per Miravittles; el segon, fruit de dues bones jugades de Sunyer Pi, rematades per Humbert d'un xut diagonal; el tercer, d'un colossal «free-kick» tirat des de 40 metres per Walter, que doblegà les mans del porter; el quart, d'una valenta entrada de tota la ratlla davantera, rematada per Humbert; el quint, d'un xut magistral de Colls; i el sisè, en un batibull en el qual Vilarrodona, el porter espanyolista, després de parar un xut de Novoa, un de Romans, un de Felip i un d'Humbert, no pogué aturar una rematada fulminant de Colls. L'equip unionista mancat de Prats (per desqualificació) i Suárez, jugà superbament, no finixejant més que Banyes i Raurich, el qual es deixà passar un gol d'estar per casa.

En aquesta forma, doncs, es presentà Walter a Catalunya. Jugant contra l'Espanyol! Serà paradoxal?

Així debutà Walter i des del seu debut, la Unió anà ascendent, ascendent, fins a prendre proporcions extraordinàries, que culminaren

amb... En fi; anant seguint l'història, ho anirem trobant sense precipitar-nos.

RÓDIX.

Campionat provincial
RESULTATS DE L'ULTIMA JORNADA

Olot S. C. - Palamós F. C., 3 a 0
L'Escala F. C. - La Bisbal, 4 a 0
U. E. Figueres - Cassà F. C., 6 a 0

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

CLUBS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
Figueres	7	6	0	1	20	8	12
Palamós	7	5	0	2	17	10	10
Sta. Coloma.	5	3	0	2	12	11	6
Olot	6	3	0	3	17	11	6
L'Escala	6	3	0	3	18	8	6
La Bisbal.	6	2	0	4	7	19	4
C. D. Cassà.	7	0	0	7	4	29	0

Comentaris

La jornada del passat diumenge no ens va produir cap sorpresa; tres victòries patrocinàvem i tres victòries han obtingut els clubs que deiem que sortirien guanyadors.

L'assolida pels olotins, ha estat rotunda i digna de remarcar. L'Olot amb aquesta victòria, que no admet dubtes de cap classe—tres a cap—es col·loca a una situació envejable i molt inquietant per als «leaders». Els del Palamós, amb aquesta ensopgada, es col·loquen en una posició una mica equivoca; caldrà, doncs, que esmerci el màxim esforç per mantenir i millorar el seu lloc.

El resultat de quatre a zero a favor dels escalencs no és pas gens falaguer per als bisbalencs, les actuacions irregulars dels quals durant el que va de campionat no permeten pas augurar-los un lloc gaire avançat a la classificació. Els escalencs, en canvi, sembla que hagin retrobat la seva bella forma, cosa que podem comprovar a la segona volta.

El Figueres obtingué diumenge el millor resultat de la jornada: un sis a zero amb el Cassà, que podia haver arribat a un deu o un dotze, puix que el domini ben clar ho deia. L'equip local amb aquesta victòria es col·loca de moment a la davantera del campionat amb dotze punts, avantatge que confiem guardarà i millorarà.

Als del Cassà els toca ballar amb la negra. Veïem si seguiran així fins al final.

El partit Figueres - Cassà

Sota una temperatura extremadament freda i amb assistència d'uns pocs entusiastes, diumenge va celebrar-se l'encontre esmentat al camp local.

Ja de bell antuvi els nostres desplegaren un joc ras magnífic, de bella combinació i passades curtes, que produí tot seguit la desmoralització a les files cassanenques. Cinc gols foren el premi assolit pels locals a la primera part, tot i anar contra vent.

Al segon temps, salvant algunes arrencades dels cassanencs, el domini correspongué completament als figuerencs, els quals, no obstant això, només pogueren marcar un gol i encara a les acaballes del partit. Si l'actuació dels jugadors locals hagués estat uniforme a totes les seves línies, l'«score» haguera batut el record del campionat, que ara com ara detenta l'Olot S. C.

De l'equip del Cassà treïrem una impressió molt fluixa; molta voluntat i gens de tècnica ni malícia. Sols poden mig anar el porter, el mig centre i l'extrem dreta.

Sobresortiren pel Figueres, Madern, Santamaria, Juandó, Bosch, Pinadell i Jordà I. Marcaren els gols Pinadell (dos), Armangué, Mas III, Jordà I i Medina.

L'equip guanyador era: Gutiérrez, Juandó, Santamaria, Medina, Bosch, Madern, Jordà II, Mas III, Pinadell, Jordà I i Armangué.

PARTITS PER A DEMÀ

La Bisbal - Figueres
Palamós - L'Escala
Cassà - Santa Coloma

Pronostiquem una victòria dels figuerencs per

la mínima diferència, la del Palamós per tres a un i la del Santa Coloma per tres a cap.

Concurs Copa Bar Parisenc 1929 - 30

Comerç F. C. - Atlètic Club, 2 a 2

Aquest és el resultat obtingut pels dos equips al partit celebrat el diumenge al matí al camp dels Monjos, davant força gent.

El primer temps va transcórrer amb un empat a dos gols, jugant l'Atlètic contra vent. La partida fou jugada molt bé per ambdós equips, en especial pels de l'Atlètic, la davantera del qual va jugar de faisó meravellosa.

A la segona part, a pesar de dominar constantment, no varen saber marcar gràcies a l'actuació de la defensa blanca, que jugà esplèndidament.

Excel·liren Borràs, Sastre, Ribas, Pomés i Pastor pels del Comerç i per l'Atlètic, Deusedas II, Caramsana, Baig i Llovet.

ES DIU...

Que l'Ariza és un gran entusiasta dels entrenaments al matí.

Que el president de la Unió Esportiva, per al dia del partit Palamós-Figueres, ha encarregat dos barrils de til·la... no sabem el perquè.

Que en Deusedas II serà a no tardar un gran jugador.

Que en Borràs del Comerç sempre fa els «plongeons» massa tard.

Que en Bassagañas vol deixar a casa seva el rellotge pelsers el dia que vingui el Palamós.

Que l'Isern ja no sap de què jugar... de tan bé que ho fa.

Que en Duran no vol jugar més de porter i s'entrena d'extrem esquerra.

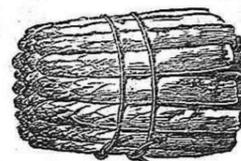
Que en Juandó és molt perjudicat dels canvis de temperatura.

Que en Faló Jordà, si no fes tanta mimica, seria un bon jugador.

Que en Pinadell farà perillar en Naval.

V.

Dentadures Hecolith.
Clínica Dental Vila.



Flors de gra de tota mena. Bulbs de glaïens, tulipes, anèmones, francesilles, etc., etc. Clavellines de novetat

i crisantems grossos. Maduixeres, espàrracs, i d'encàrrec tota classe d'arbres dels millors viviers. Ray-grass per gassons, camps d'esport, etc., etc.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

Interessa a vostè portar el barret net i a la moda i això s'aconsegueix per poc diner a la **Casa Estévez**, Girona, 1, Figueres.

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Mercat del dijous

Blat.	de 38'75 a 40'00	Hectòlitre
Ordi.	> 23'75 a 25'00	>
Civada.	> 17'50 a 18'75	>
Blat de moro.	> 31'25 a 32'50	>
Mongetes.	> 112'50 a 118'75	>
Faves.	> 26'25 a 27'50	>
Veces.	> 38'75 a 40'00	>
Mongets.	> 125'00 a 131'25	>
Oli.	> 193'55 a 201'61	>
Patates.	> 18'00 a 20'00	Quintà m.
Tossino.	> 25'00 a 26'00	10 quilos
Anyells.	> 50'00 a 00'00	un
Ovelles.	> 60'00 a 00'00	una
Anecs.	> 16'00 a 20'00	parell
Gallines.	> 14'00 a 18'00	>
Pollastres.	> 12'00 a 18'00	>
Conills.	> 9'00 a 10'00	>
Oques.	> 16'00 a 20'00	una
Ous.	> 3'00 a 0'00	dotzena

Sombrereria Casa ESTEVEZ

GIRONA, 1. -- FIGUERES

BARRETS

GORRES

CAMISES

CORBATES

GUANTS

PULLOVERS

BARRETS per a SACERDOT

ROCALLA
EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS, PLANCHAS ACANALADAS, DEPOSITOS, CANALONES, DEPOSITOS PARA WATER, PLACAS, BOVEDILLAS

TELEFONO 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

Rta ESTUDIOS, 14 Y CANUDA, 2

Los Paquetes DEL DELICIOSO CHIQUILIN



La galleta que es única en su clase
 Por su calidad y valor alimenticio —
 Por su insuperable paladar —
 Por su precio inimitable:

CHIQUILIN

La galleta por excelencia para los niños, para los convalecientes; para todas las edades y para todos los gustos. A todos agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar, harina, y un tueste sorprendente.

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta
 Precio por quilo: 4'50 pesetas

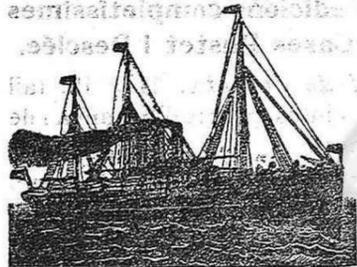
LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaites a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaites en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaites de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Rio de Janeiro, Cebú, Port Artur i Vladivostok. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamà a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

TENYIU A CASA

amb els legítims



TINTS de HEITMANN

D'ALTA CONCENTRACIÓ

que són els millors i més senzills en llur ús per a tenyir o retenyir tota classe de gèneres de llana, mitja blanca, seda, cotó i fil.

- «HERALDO» en carpetes per a tenyir fins a 500 grams de tela només en calent.
- «LA LAVANDERA» Preu de 75 cèntims la carpeta.
- «SIMPLICOL» en capsetes llargues per a tenyir fins a 600 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- «SIMPLICETE» en bossetes per a tenyir fins a 300 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- «COLOREX» Descolorant per a 300 grams de tela. Preu de Ptes. 1 la caps.

REBUTGEU LES IMITACIONS

DE VENDA: Antiga Adrogueria Damià Martí.
 Adrogueria Clara.
 Adrogueria Pèrez Perxés.

FABRICANT: COLORS I DROGUES HEITMANN,
 Sant Cugat del Vallés (Barcelona).

Sucre de Maduixes Vallverdú

O sigui el tan famós a Catalunya Sucre de maduixes.

Es el PURGANT predilecte de les persones de fi i delicat paladar.

Majors, 30 cènts.

Nens, 20 cènts.

De venda a les Farmàcies i Adrogueries. Exclusiva per a Espanya:

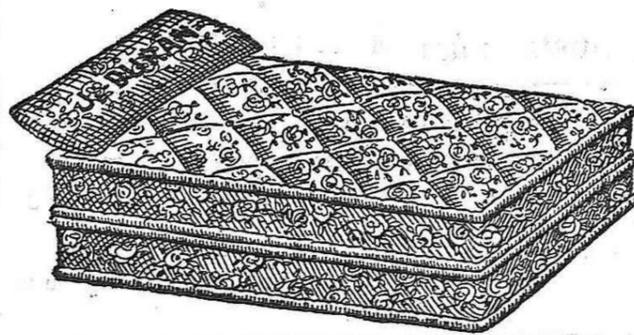
EMILI ORTIGA, TARRAGONA.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
 Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la **Farmacia PERXAS (antes Capell) - FIGUERAS**

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés	10'11	10'12	1.ª i 3.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Missatger	20'59	—	3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'38	10'46	2.ª i 3.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'48	16'03	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS
(Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago** e **intestinos** aun- que sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO — ACEDIAS — AGUAS DE BOCA
VÓMITOS — DISPEPSIA
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA
PRINCIPALES
FARMACIAS
DEL
MUNDO



Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà